

Español (página 1-4)

English (pages 5-8)

La Corporación de Radio y Televisión Española S.A., S.M.E. está interesada en la siguiente contratación:

| EXPEDIENTE | DESCRIPCIÓN | IMPORTE TOTAL MÁXIMO (IMPUESTOS INCLUIDOS) |
|--------------|--|---|
| S-06135-2021 | Jerusalén: alquiler de coche sin conductor | ILS 72000 € (20.482,59€) * |

*1 ILS = 0,284480 EUR (16 nov 2021 13:15 UTC)

ENVÍO DE PROPUESTAS Y CONSULTAS

Las proposiciones se presentarán **antes de las 14:00 horas del día 26 de noviembre de 2021** en la dirección de correo electrónico que se indica a continuación (licitaciones3@rtve.es).

Se adjunta documento con las condiciones técnicas requeridas.

Serán rechazadas las ofertas que superen el importe de licitación.

CARACTERÍSTICAS DE LA CONTRATACIÓN

1) Objeto de la contratación: El presente pliego tiene por objeto la contratación del suministro de renting de un vehículo para la Corresponsalía de RTVE en Jerusalén (Israel).

2) Desglose del precio (impuestos no incluidos):

| IMPORTE TOTAL MÁXIMO CONTRATO (1 año) |
|--|
| ILS 72000 € (20.482,59€) * |

*1 ILS = 0,284480 EUR (16 nov 2021 13:15 UTC)

3) Duración: 1 año

4) Lugar de ejecución: El vehículo se entregará en las instalaciones que acuerden RTVE y el adjudicatario siempre dentro de la localidad de Jerusalén (Israel).

5) Negociación:

El procedimiento de adjudicación se realizará en dos fases conforme a las siguientes condiciones:

Los licitadores presentarán una propuesta que responda a las especificaciones establecidas en esta solicitud de ofertas.

Podrán presentar propuestas de negociación en alguno de los siguientes aspectos del contrato:

- Características técnicas o condiciones de desarrollo de la prestación.
- Precios máximos y presupuesto.

En ningún caso serán objeto de negociación los siguientes términos del contrato:

- Criterios de valoración de las ofertas.
- Obligaciones previas a la formalización del contrato.
- Formalización del contrato.

- Dirección de los trabajos.
- Devolución de la garantía.
- Condiciones técnicas mínimas indispensables (precisar en su caso).

En esta primera fase se evaluarán las ofertas recibidas, incluyendo las propuestas de negociación, si las hubiere. La Dirección de Compras de RTVE, iniciará una negociación con los licitadores sobre los aspectos susceptibles de negociación previstos en la oferta presentada.

En la segunda fase se negociará con los licitadores las ofertas que éstos hayan presentado para adaptarlas a los requisitos indicados en el presente pliego y en posibles documentos complementarios aportados por RTVE, con el fin de propiciar la presentación de ofertas con mejor relación calidad-precio en segunda ronda, que se adecúe mejor a las necesidades específicas de RTVE.

Durante la negociación, se velará porque todos los licitadores reciban igual trato. En particular, no se facilitará información que pueda dar ventaja a determinados licitadores con respecto al resto. Se adjudicará el contrato al licitador que mejor puntuación técnica y económica acumule.

6) Criterios de adjudicación del expediente.

La adjudicación del contrato se acordará en base a la mejor relación calidad-precio, de entre aquellas ofertas técnicas de acuerdo a los siguientes criterios de valoración:

TOTAL PUNTOS: 10 (Valoración técnica) + 90 (Valoración económica) = 100 puntos

- **Valoración técnica: 10 puntos**

| Puntuación objetiva | Puntuación máxima |
|--|-------------------|
| Maletero con un volumen de carga detrás de la segunda fila de asientos superior a 600 litros | 10 |
| Valoración técnica (puntuación máxima) | 10 puntos |

- **Valoración económica: 90 puntos**

La valoración de los puntos asignados al precio, se repartirán conforme a la siguiente fórmula:

$$\text{Puntos oferta X} = \text{PPMM} (2 - \text{Oferta X} / \text{Oferta más baja})$$

Siendo PPMM la puntuación asignada a las condiciones económicas.

7) Régimen de pagos: mediante transferencia bancaria, en un solo pago, tras la emisión por el proveedor de la correspondiente factura, y una vez RTVE haya certificado la correcta ejecución de la contratación.

8) Condiciones Generales de Contratación: se especifican en la página Web de RTVE

(https://licitaciones.rtve.es/resources/normativa/contratacion/Condiciones_Generales_Pedidos_-_2020.pdf)

Anexo I: PROPUESTA COMERCIAL

| | |
|--|---------------------------------------|
| Nombre de la empresa: | CIF o Nº de identificación fiscal: |
| Dirección postal: | Ciudad/País: |
| Representante o apoderado de la empresa: | DNI o ID del representante/apoderado: |
| Correo electrónico: | Nº de teléfono móvil: |

A tal efecto, se compromete a prestarlo con estricta sujeción a todas las condiciones técnicas y legales que se contienen en esta Petición de Oferta, que ha examinado y expresamente acepta, señalando como características de su proposición las siguientes:

A. Precio ofertado, expresado con impuestos incluidos:

| Expediente | IMPORTE OFERTADO CONTRATO (1 año) |
|--|-----------------------------------|
| Jerusalén: alquiler de coche sin conductor | ILS _____ |

B. Negociación

Si desean presentar una propuesta de negociación relativa al punto 5 de este documento, indíquela a continuación.

C. Propuesta técnica

| Detalle de valoración objetiva técnica | Sí o no |
|--|---------|
| Maletero con un volumen de carga detrás de la segunda fila de asientos superior a 600 litros | |

Jerusalén, ____ de _____ de 2021

Firmado: _____

CONDICIONES TÉCNICAS (OBLIGATORIO)

1.- Objeto:

El presente pliego tiene por objeto la contratación del suministro de renting de un coche para la corresponsalía de RTVE en Jerusalén (Israel).

2- Descripción del suministro y condiciones técnicas para su ejecución:

- El alquiler será con disponibilidad completa durante todo el periodo de contrato (1 año).

Las características obligatorias del vehículo son las siguientes:

- Vehículo: SUV (tipo Chevrolet Equinox)
- Potencia mínima 170 CV
- Cinco puertas
- Mínimo de 5 plazas
-

Equipamiento obligatorio:

- Maletero: Volumen de carga detrás de la segunda fila (500 litros) para traslado de equipamiento técnico y equipaje.
- Climatizador.
- Sistema de navegación integrado (GPS).

Otras prestaciones

El alquiler de vehículo deberá incluir:

- Mantenimiento, seguro incluido en el precio, y también prueba anual para el servicio en carretera 24/7 del coche. (Reparaciones, extracción y remolque en caso de avería).
- Los vehículos tienen seguro a todo riesgo y seguro a terceros israelí y ACT para poder circular en Cisjordania, Israel y otros territorios ocupados o administrados por Israel.
- Se aplicará el deducible del seguro con un monto máximo de 2000 Nis en caso de accidente o robo.
- Los vehículos deben tener placa amarilla.
- El coche podrá circular por todo el territorio israelí incluidos los territorios ocupados.
- En el precio estarán incluidas todas las tasas legales
- Vehículo de sustitución en caso de avería y asistencia de emergencia 24 horas.

3.- Contenido de la propuesta técnica

La oferta técnica deberá contener todos lo exigido en el punto 2 del presente documento.

Corporación de Radio y Televisión Española S.A., S.M.E. is interested in the following contract:

| FILE | DESCRIPTION | MAXIMUM TOTAL AMOUNT (TAXES INCLUDED) |
|--------------|---------------------|--|
| S-06135-2021 | Jerusalén: Rent car | ILS 72,000 (€ 20,482.59€) * |

*1 ILS = 0,284480 EUR (16 nov 2021 13:15 UTC)

SUBMISSION OF PROPOSALS AND CONSULTATIONS

Proposals must be submitted **before 14:00 on 26 November 2021** to the following email address (licitaciones3@rtve.es).

Attached are the 'TECHNICAL CONDITIONS (REQUIRED)' and 'MODEL OF COMERCIAL PROPOSITION'.

Tenders exceeding the tender amount shall be rejected.

CHARACTERISTICS OF THE CONTRACT

1) Purpose of the contract: Contracting of rental car services for the Correspondent's Office of RTVE Corporation – Jerusalén (Israel).

2) Price breakdown (VAT NOT INCLUDED):

| MAXIMUM TOTAL AMOUNT (1 year) |
|--------------------------------------|
| ILS 72000 (€ 20.482,59€) * |

*1 ILS = 0,284480 EUR (16 November 2021 13:15 UTC)

3) Duration: One year

4) Place of execution: RTVE, Jerusalén (Israel)

5) Negotiation:

The award procedure will be carried out in two phases according to the following conditions:

Tenderers shall submit a proposal that complies with the specifications set out in these general terms and conditions and in the technical specifications.

They may submit proposals for negotiations on any of the following aspects of the contract:

- Technical characteristics or conditions for the provision of the service.
- Maximum prices and budget.

In no case shall the following terms of the contract be subject to negotiation:

- Evaluation criteria for tenders.
- Obligations prior to the execution of the contract.
- Execution of the contract.
- Direction of the work.
- Return of the guarantee.

- Essential minimum technical conditions (specify where appropriate).

In this first phase, the offers received, including negotiation proposals, will be evaluated.

RTVE's Purchasing Department will initiate negotiations with the tenderers on the aspects subject to negotiation provided for in the tender submitted, if any.

In the second phase, the tenders submitted will be negotiated with the tenderers in order to adapt them to the requirements indicated in these specifications and in any additional documents provided by RTVE, with the aim of encouraging the submission of tenders with the best value for money in the second round, which are better suited to RTVE's specific needs.

During the negotiation, it shall be ensured that all tenderers are given equal treatment. In particular, no information shall be provided which may give an advantage to certain tenderers over others.

The contract will be awarded to the tenderer with the best technical and financial score.

6) Criteria for the award of the contract.

The contract will be awarded on the basis of the best value for money, out of the suitable technical offers, in accordance with the following evaluation criteria:

TOTAL POINTS: 10 (Technical evaluation) + 90 (Financial evaluation) = 100 points

- **Evaluation criteria for technical proposals: 10 points**

| Technical objective assessment detail | Maximum score |
|--|------------------|
| Boot volume greater than 600 litres | 10 |
| Technical evaluation (maximum points) | |
| | 10 points |

- **Economic conditions (price): 90 points.**

The scoring of the points awarded for price will be distributed according to the following formula:

$$\text{Points bid X} = \text{MP} (2 - \text{Bid X} / \text{Lowest bid})$$

MP being the score assigned to the economic conditions.

7) Payment system: by bank transfer, in a single payment, after the supplier has issued the corresponding invoice and once RTVE has certified the correct execution of the contract.

8) General Terms and Conditions: these are specified on the RTVE website

(https://licitaciones.rtve.es/resources/normativa/contratacion/Condiciones_Generales_Pedidos_--_2020.pdf)

COMMERCIAL PROPOSAL

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Company name: | Tax ID Number: |
| Postal address: | City/Country: |
| Company representative or proxy: | ID of representative/proxy: |
| Email: | Mobile phone number: |

To this end, the tenderer undertakes to provide the service in strict compliance with all the technical and legal conditions contained in this Request for Tender, which it has examined and expressly accepts, indicating the following as the characteristics of its proposal:

B. Price offered, VAT or other equivalent indirect taxes included:

| File | Price offered (1 year) (Taxes included) |
|-------------------------------|--|
| Jerusalen: Rental car service | ILS _____ (Maximum amount 1 year: ILS 72,000) |

B. Negotiation

If you wish to submit a negotiating proposal relating to point 5 of this document, please indicate this below. If nothing is indicated, we shall understand that you do not want to negotiate any item.

C. Technical proposal

| Technical objective assessment detail | Yes or no |
|---------------------------------------|-----------|
| Boot volume greater than 600 litres | |

Jerusalen, _____, 2021

Signature (mandatory)

Signed _____

TECHNICAL CONDITIONS (MANDATORY)

1.- Purpose:

The purpose of this Tender is to contract a car rental service for the Correspondent's Office of the RTVE Corporation in Jerusalem (Israel).

2.- Description of the service and the technical conditions for its execution:

The rental will be with full availability during the entire contract period (1 year).

The **mandatory characteristics** of the vehicle are the following:

- Body: SUV (type Chevrolet Equinox).
- Minimum power: 170 CV
- Doors: 5
- Seats: 5

Standard equipment:

- Min. boot volume: 500 litres
- Climate control
- Navigation system.

Other benefits:

The car rental must include:

- Maintenance, insurance included in the price, and also annual test for the car 24/7 road service. (Repairs, extrication and towing if the breaks down).
- The vehicles have comprehensive insurance and Israeli third party insurance and ACT (Geographical Area), west bank, Israel and other areas occupied or administered by Israel.
- Insurance deductible with maximum amount of Nis 2000 will apply in case of an accident o theft.
- The vehicles should be yellow plated.
- All necessary revisions and wheel change.
- Taxes legally in force.
- Replacement vehicle in case of breakdown and emergency assistance 24H.

3.- Content of the technical proposal

The technical offer must contain all the requirements of point 2 of this document.